



Lihle na Lwandle hi Xixikana

Sara Mohale

Busisiwe Ndlovu





Lihle na Lwandle va endzela nsimu ya Kokwani eVhembe.

I rendzo ra vona ro sungula.

Va pfuka va ri karhi va twa mipfumawulo yo karhi ehandle ka fasitere ra vona!

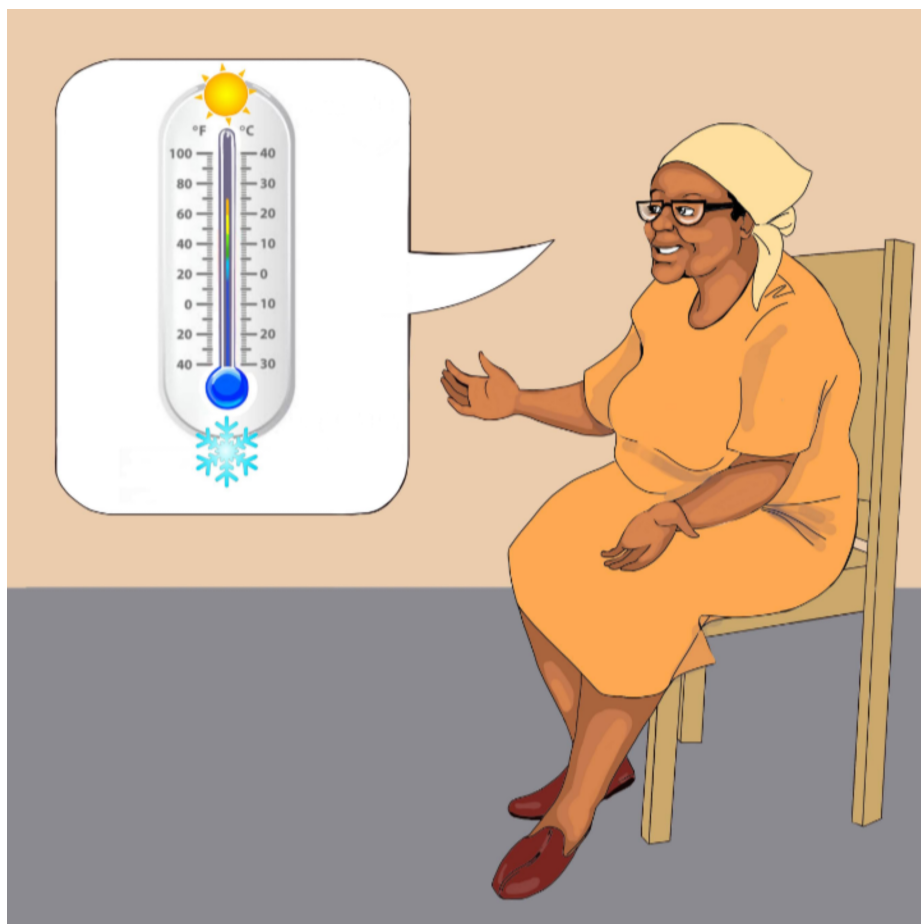


“Avuxeni, kokwana,” ku xeweta vamakwavo.
“Xana i huwa ya yini?”

“Ahee! i nkuku, wa hi pfuxa ni mixo ku ri hi ta
tirha,” ku hleka kokwana.



“Ka ha ri na xinyami ehandle, kambe i khale rixini. Hi Xixikana, dyambu ra hlwela ku xa naswona ri hatla ku pela ku tlula hi Ximun’wana,” ku vula kokwana.



Kokwana a ya emahlweni, “Hi Ximun’wana, maxelo ya hola. Kambe ya ha kufumela ku hundza Xixika.”

“A hi se lava swiambalo swa Xixika,” ku pfumela Lwandle.



“Hi Ximun’wana, u ta vona swimilani swotala swicinca muhlovo swi sungula ku oma. Hi va hi kari hi heta ku tshovela,” ku vula Kokwana.



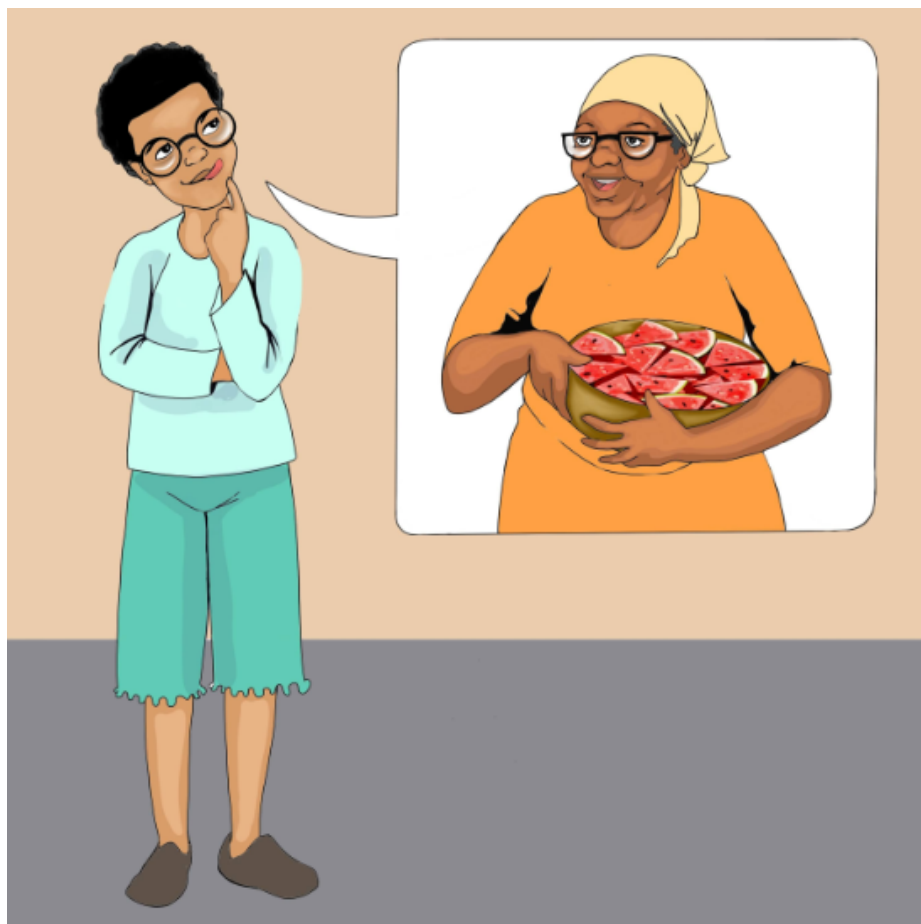
“Eka nsimu leyi hi Xixikana, hi tshovela tinyawa, khavichi, kholifulawa, na xipinichi,” ku hlamusela kokwana.

A engeta, “Nimadyambu, hi ta dya matsavu lawa hi nga ya tshovela loko hi lalela.”



“Ematshan’weni yo tshamela ro xava matsavu, hi lava ku byala yan’wana ekaya edorobeni,” ku vula Lihle.

“I mianakanyo ya kahle! Ndzi ta ku dyondzisa,” ku tshembisa kokwana.



Lwandle a vutisa, “Kokwana, ma byala mihandzu? Ndzi rhandza kalavatla.”

Kokwana a hleka, “Ha ha ku heta ku tshovela makalavatla yo tala yo nyanganya!”



“Hi Xixikana, swifuwo leswi nga tswariwa kumbe ku tlotlhorhiwa hi Ximun’wana, kutani ha swi xavisa.

Swifuwo swa hina swi hi nyika masi, matandza, na nyama,” ku vula kokwana.



“Hi dya matandza lawa ya ha ku tshikeriwaka loko hi fihlula, kutani hi tirha exirhapeni xa matsavu,” ku n’wayitela kokwana.

Lihle na Lwandle vatsakile ku tirha na kokwana exirhapeni.

—Swivutiso

1. Hi Xixikana, xana ku cinca ku va njhani eka
 - swimilani?
 - maxelo?
 - ku pela ka dyambu ni maxelo ya rona?
 - swifuwo?
2. Xana ku humelela yini ensin'wini ya kokwana hi nguva leyi?
3. Xana Xixikana xa laha ka ntsheketo xa fana ni laha u tshamaka kona kumbe xa hambana? Hlamusela.
4. Xana u nga byala njhani matsavu ekaya ra le dorobeni?
5. Xana u ehleketa leswaku kokwana wa xisati u dya swakudya leswi nga ni rihanyo?



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



MOLTENO
INSTITUTE FOR LANGUAGE AND LITERACY NPC
EST. 2014



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Lihle na Lwandle hi Xixikana

Author/s: Sara Mohale

Translator/s: Hlongwani Hlongwani

Illustrator/s: Busisiwe Ndlovu

Assurer/s: Bongani Maluleke

Language: Xitsonga



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

